



LA SEGUNDA
Martes 16 de Enero de 1990

espectáculos

29

Jorge Curi, director del Teatro Circular de Montevideo: "Mostraremos lo que aprendimos de actores chilenos"

Por Gastón González.

Ayer mismo, a pocas horas de su arribo a Santiago, el Teatro Circular de Montevideo inició los ensayos de "El coronel no tiene quien le escriba", que estrenará mañana en la sala La Comedia.

El equipo, formado por 15 actores, tres técnicos y un gallo, comenzó a montar la sencilla escenografía con la que viajan. Una cama, una silla y el piso de arpillera que comienzan a instalar mientras conversamos.

Jorge Curi, director, coesenta sobre estas compañías independientes uruguayas que son "poco frecuentes en Latinoamérica. El trabajo de los actores es absolutamente amateur desde el punto de vista del medio de vida, no es amateur en lo demás. Ninguno de nosotros vive del teatro, pero el profesionalismo lo da el nivel de trabajo que logramos".

Piso de arpillera

La escenografía es prácticamente el piso de arpillera, que sugiere la miseria sin caer en un realismo que no está en el planteamiento de la obra.

Respecto a la actuación Curi menciona el realismo alógico que tienen todas las cosas de García Márquez: "Por ello el actor no se plantea dónde está el público, solo lo siente. Hay actores de teatro frontal que se sienten como desnudos en el escenario y no saben para qué lado mirar. El actor debe concentrarse en el otro personaje, al que mira. Con ello se logra menos exhibicionismo y más comunicación en el escenario. Si no tienes de apoyo al otro te sientes perdido".

Una ardiente paciencia

—García Márquez revisó la obra antes de autorizar el montaje. ¿En



qué se fijó?

—Supongo que en la fidelidad al texto y, en segundo lugar, en la intención de la obra. Una cosa es una novela y otra es un hecho escénico. El texto que en un caso es relatado acá se actúa.

—¿Que expectativas traen a Chile?

—Llevamos casi dos años con la obra. Ya la hemos probado en lugares mucho menos parecidos a Montevideo de lo que lo es Santiago. Por eso espero aquí la misma respuesta que en el Uruguay. Es una pieza que le habla igual a un colombiano, a un ecuatoriano, a un argentino y a un chileno. Lo aludo de manera tan directa que es el centro de la obra, pues ésta es una metáfora de un conjunto humano que se reproduce en cualquier parte de

América.

"Es una obra riquísima, es una obra sobre la dignidad humana en general, que puede entenderse en cualquier parte siempre que se entienda el idioma. Espero que acá en Chile les llegue muchísimo todo ese mensaje de perseverancia, de persistencia, yo diría de paciencia activa. Acá se podría hablar también de una «Ardiente paciencia», como la obra chilena. Al final, el Coronel descubre que puede rebelarse contra la injusticia, pero eso le lleva 75 años. Es un personaje entrañable en el que cualquiera se siente reflejado. Una especie de Quixote".

Teatro de arte

Respecto a alguna experiencia previa con el teatro chileno, Jorge Curi

El coronel y su mujer son interpretados por Walter Reina y Norma Quijano.



En la tarde de ayer comenzó el montaje de la escenografía. La arpillera juega un rol fundamental.

explica que los actores uruguayos "tuvimos una especie de culturización chilena durante los años 60. Llegaban el ITUCH, el Ballet Nacional; el Teatro de Concepción. Actuamos con Bélgica Castro y vimos a Humberto Duvautelle en el famoso monólogo «Díaz es un loco»".

—¿Y que les dejaron?

—Todo una disciplina, una concepción de teatro que para nosotros fue muy coincidente con nuestras aspiraciones. Nosotros nos veíamos muy reflejados en esos grupos en cuanto a lo que ellos querían hacer, que era fundamentalmente un "teatro de arte", más que un "teatro comprometido latinoamericano". Y hasta ahora nosotros no habíamos venido nunca. O sea que ésta es una contraofensiva (risa). Nosotros venimos a mostrarles lo que en gran parte nos mostraron los poetas chilenos.

"Mostraremos lo que aprendimos de actores chilenos"

[artículo] Gastón González.

Libros y documentos

AUTORÍA

González, Gastón

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Mostraremos lo que aprendimos de actores chilenos" [artículo] Gastón González. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile